

## Corporate Profile 公司背景

### About Cyberport

Cyberport is a creative digital community with close to 800 members. It is managed by Hong Kong Cyberport Management Company Limited, which is wholly owned by the Hong Kong SAR Government. With a vision to build a legacy of entrepreneurial excellence and establish Cyberport as a leading global innovation and technology hub, Cyberport is committed to facilitating the local economy by nurturing digital industry start-ups and entrepreneurs, driving collaboration to pool resources and create business opportunities, and accelerating digital adoption through strategic initiatives and partnerships.

The Cyberport community comprises an exciting mix of blue-chip technology giants, SMEs and hundreds of digital technology start-ups. While the four grade-A intelligent office buildings house many multinational tech companies, Smart-Space, the 78,000 square feet co-working space at the Cyberport Campus, gives many start-ups a great beginning for their entrepreneurial journey by offering high-quality and affordable office space, access to a vibrant start-up community and a wide range of entrepreneurial support programmes.

Equipped with an array of state-of-the-art tech facilities, a cutting-edge broadband network, a five-star design hotel and a retail and entertainment complex, the Cyberport campus is well-placed to continue growing as a lively creative digital community and connecting digital tech talents near and far.

### 關於 數碼港

數碼港為一個創意數碼社區，雲集近800家社區成員，並由香港特別行政區政府全資擁有的香港數碼港管理有限公司所管理。數碼港的願景是締造科技企業傳奇，並成為環球創新以及領先科技樞紐。數碼港一直致力專注培育數碼科技界的初創公司及企業家，推動協作以集中資源及締造商機，以及推行策略發展計劃及合作以促進數碼科技普及化，藉此推動本地經濟發展。

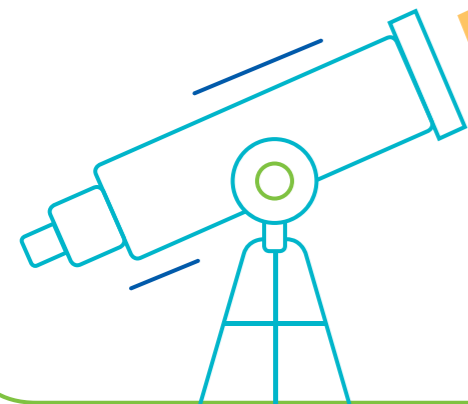
數碼港社區匯集藍籌科技巨企、中小企及數以百計的數碼科技初創企業。園區內的四座甲級智慧型寫字樓，雲集多家跨國科技企業；另逾7萬8千平方呎的Smart-Space，是不少初創企業理想的起步點，年輕的創業家可享用設備完善且價格相宜的共享工作空間，也可連繫園區內的活躍初創社群，以及參與數碼港形式式的創業支援計劃。

數碼港園區是一個富力澎湃的創意數碼社區，園區內並設有頂尖的科技設施及先進的寬頻網絡，一間五星級設計酒店及一個零售和娛樂商場，是連繫數碼科技人才理想地方。

# Vision 願景

Cyberport is committed to building a legacy of entrepreneurial excellence that establishes Cyberport as a leading global innovation and technology hub.

數碼港致力締造科技企業傳奇，以實現成為環球創新以及領先科技樞紐的願景。



## Introduction 前言

In 2015/16, Hong Kong Cyberport Management Company Limited (Cyberport) together with Cyberport's digital technology community made substantial progress in delivering our public mission with its vision set on building a legacy of entrepreneurial excellence that establishes Cyberport as a leading global innovation and technology hub.

Cyberport's brand has been evolving in the reporting period so that the brand will reflect more clearly our three strategic pillars, namely, Cyberport Youth: Inspiring the next generation; Cyberport Entrepreneurs: Nurturing the entrepreneurial spirit; and Cyberport Partners: Empowering global ambition.

For Cyberport Youth, we inspire youths' interest in digital technology and foster them to be our innovators of tomorrow. For Cyberport Entrepreneurs, we offer wide array of programmes that are designed to help aspired entrepreneurs realise their dreams and nurture the entrepreneurial spirit in the region. For Cyberport Partners, the network and relationships that we built with relevant government authorities, industry leaders, investment communities and partners in academia both locally and globally, continue to serve as a springboard to empower our entrepreneurs to leap onto the global stage.

This report will highlight key initiatives and programmes that Cyberport have spearheaded to foster the creative and entrepreneurial mind-set and to ensure that budding entrepreneurs get access to all necessary resources and support they would need to develop and thrive in the highly competitive digital tech market today.

對於香港數碼港管理有限公司(數碼港),以及在數碼港園區內外的數碼科技社區成員來說,2015/16年的使命工作成效顯著,秉承數碼港致力締造科技企業傳奇,以實現數碼港成為環球創新以及領先科技樞紐的願景。

去年數碼港為品牌重新定位,並充分展示出數碼港三大策略支柱,包括數碼港青年:啟發新一代開創思維;數碼港創業家:扶植業界實力,帶動創業氣氛;數碼港合作夥伴:推動企業踏足國際舞台。

在數碼港青年策略上,我們啟發青少年對數碼科技的興趣,激發他們的創意及培養他們成為明日的創新者。數碼港在培養創業家方面,我們提供多元化的創業計劃,培育亞太區創業精神。在數碼港合作夥伴工作上,我們繼續擔當跳板角色,與政府、業界領袖、投資者、本地及環球學術界等建立緊密網絡,協助企業踏足國際舞台。

本報告將闡述由數碼港倡議的各項重點創新項目及計劃的成效。這些計劃旨在促進創意及創業思維,讓各初創企業得到有效資源及援助,以應付現今競爭激烈的數碼科技世界。



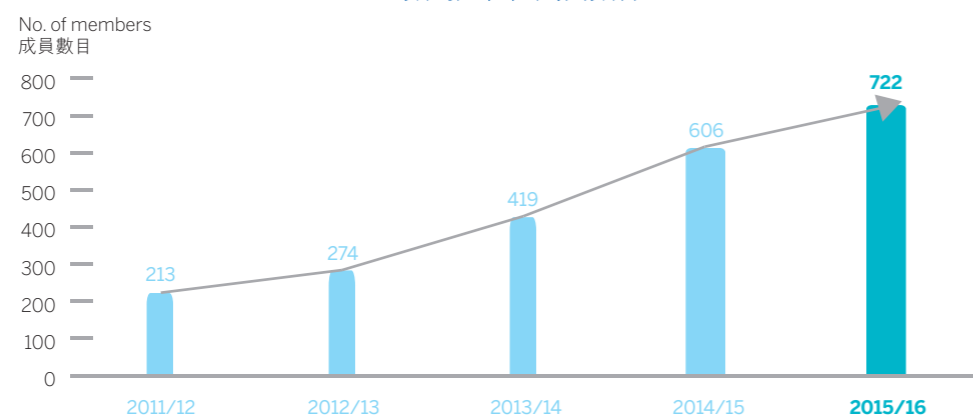
## Cyberport's Key Achievements 數碼港成就概覽

(2011/12-2015/16)

		11/12	12/13	13/14	14/15	15/16
<b>Financials (HK\$ million)</b>	<b>財務(百萬港元)</b>					
Operating income before public mission activities	未計公眾使命活動之營運收入	406	409	449	469	468
Operating expenses before public mission activities	未計公眾使命活動之營運支出	303	303	300	310	316
Operating profit before public mission activities expenses and depreciation	未計公眾使命活動支出及折舊之營運溢利	103	106	149	159	152
Public mission activity expenses	公眾使命活動支出	27	32	53	68	83
Operating profit before depreciation	未計折舊之營運溢利	76	74	96	91	69
Depreciation	折舊	211	208	178	149	117
Loss before taxation	除稅前虧損	135	134	82	58	48

<b>Cyberport Creative Digital Community</b>	<b>數碼港創意數碼社區成員</b>					
Cyberport community members	數碼港社區成員數目	213	274	419	606	722
On-site Companies	駐場公司	79	96	181	282	391
Off-site Companies	非駐場公司	134	178	238	324	331
Active Cyberport incubatees	活躍的數碼港培育公司	109	136	160	195	231
Active Cyberport Creative Micro Fund grantees	活躍的數碼港創意微型基金資助項目	34	52	98	145	199
Smart-Space Companies	Smart-Space 共用工作間公司	12	28	108	206	285

Cyberport Creative Digital Community members  
數碼港社區成員數目

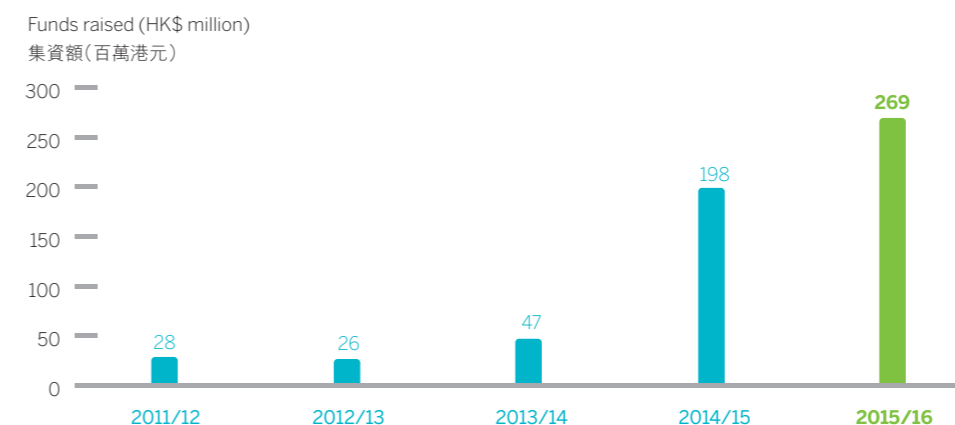


## Cyberport's Key Achievements 數碼港成就概覽

(2011/12-2015/16)

		11/12	12/13	13/14	14/15	15/16
<b>Cyberport Youth</b>	<b>數碼港青年</b>					
Internship placements	實習職位	22	30	36	74	67
No. of youths participated in Cyberport tech competitions/training	參加數碼港各項科技比賽/培訓的青年人數目	1,647	2,005	2,372	2,183	4,538
Tech events participants	科技活動參加者	N/A	6,321	9,996	10,207	16,730
<b>Cyberport Entrepreneurs</b>	<b>數碼港創業家</b>					
No. of Cyberport Creative Micro Fund granted	數碼港創意微型基金批出數目	24	29	45	54	70
No. of new incubatees admitted	新加入的受培育公司數目	34	33	30	51	51
<b>Cyberport Partners</b>	<b>數碼港合作夥伴</b>					
Funds raised by Cyberport start-ups (HK\$ million)	數碼港初創企業籌得投資額(百萬港元)	28	26	47	198	269
No. of Cyberport start-ups expanded globally	已拓展海外市場之數碼港初創企業數目	1	5	11	13	13
No. of Cyberport start-ups being merged or acquired	獲合併及收購的數碼港初創企業數目	-	1	3	6	1

Funds raised by Cyberport Start-ups (HK\$ million)  
數碼港初創企業籌得的投資額



# Nurturing Innovation, Inspiring the Future

## 啟發創意 開創未來

Cyberport's broad-ranging support and global network have given start-ups impetus to innovate and live out their fullest potential. Our various initiatives in inspiring the next generation, nurturing the entrepreneurial spirit and empowering global ambition have produced remarkable results. Here in this infographic highlights some of our achievements.

數碼港全方位支援及環球聯網合作夥伴，協助初創企業大膽創新，盡情發揮潛能。我們積極培育創新意念、扶植創業，帶動創業氣氛，讓初創企業踏足國際舞台。右頁的概要，正是本年度我們同心合力的成果。



## Highlights of Cyberport in 2015/16

### 數碼港 2015/16年度概要



**70+**

industry partners\*  
業界夥伴\*

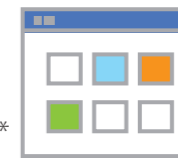


**700+**

Cyberport digital  
community members#  
數碼港創意數碼社區  
成員數目#

**150**

tech events / training\*  
科技活動／培訓\*



**17,000+**

talents inspired by  
Cyberport events/  
training\*  
獲數碼港活動／  
培訓啟發的人才  
數目\*



**229**

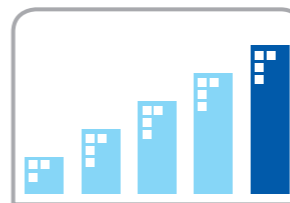
digital tech  
internship  
placements#  
數碼科技公司  
實習人數#



HK\$

**569M+**

funds raised by Cyberport start-ups#  
數碼港初創企業籌集資金總額#



**321**

Cyberport Incubation  
Programme incubated  
companies#  
獲數碼港培育計劃培育的公司#

**232**

Cyberport Creative  
Micro Fund nurtured projects#  
獲數碼港創意微型基金支持的  
創意項目#

**285**

Smart-Space companies#  
Smart-Space公司#



**43**

companies expanded globally#  
已拓展海外市場的公司#



Remarks:

\* Figures based on financial year 2015/16

# Figures accumulated as of 31 March 2016

備註：

\* 數字根據2015/16財政年度所得

# 截至2016年3月31日止的累計數字



## Chairman's Statement 主席的話



**It is in the DNA of Cyberport to effectively support entrepreneurial talents to capitalise on emerging opportunities on the horizon. Cyberport is intent on encouraging creativity, ingenuity, innovation and spurring the passion of digital entrepreneurs, so that the Hong Kong community can reap benefits from these dynamic entrepreneurial pursuits.**

數碼港本着時代賦予的使命，支持數碼科技人才抓緊時代的機遇。我們鼓勵創新意念、創造力和獨特性，激發本地數碼科技創業家的熱情，令整個社會能夠在充滿活力的創業文化中獲得豐碩的成果。

As the new Chairman of the Board of Directors, it gives me great pleasure in presenting the annual report of Hong Kong Cyberport Management Company Limited ("Cyberport") for the Financial Year 2015/16.

Cyberport has been playing an increasingly active role in supporting Hong Kong in its transformation into a new, innovation-driven digital economy. We at Cyberport have charged ahead to foster entrepreneurship and digital innovation based on Cyberport's three strategic pillars of inspiring the next generation, nurturing the entrepreneurial spirit, and empowering global ambition. By enhancing existing programmes and implementing new initiatives, over the past year we provided the much needed support to more than 120 new start-ups and digital entrepreneurs for building their competitive advantages, and the Cyberport community already exceeded 720 companies across the full spectrum of digital technology, ranging from FinTech, e-commerce, Internet of things, digital wearables, cloud computing, big data and smart city.

During the past year, we saw significant growth in student and public participation in Cyberport events and competitions, a hike in applications for funding programmes, and new alliances forged with our global industry and academia partners.

The prestigious awards we garnered and the record-high HK\$269 million of funds raised by our grantees and incubatees, all bear testament to the Cyberport team's relentless dedication and effort in successfully enriching Hong Kong's start-up ecosystem.

Entrepreneurship and innovation play a pivotal role in achieving sustainable development of the Hong Kong community. They constitute the key engine which propels economic prosperity and fosters social cohesion. Whether be it in a mature economy or a developing one, innovation and technology have taken centre stage in national development.

As a global financial centre, not only is Hong Kong richly endowed with world-class business infrastructure, rule of law, progressive regulations and good corporate governance, it also possesses many critical factors for success in fostering a thriving digital economy such as strategic geographic position as the world's key gateway to China, high speed Internet bandwidth, high mobile teledensity and a sophisticated and well-developed digital infrastructure. Cyberport can leverage these competitive advantages to maintain a vibrant ecosystem to foster entrepreneurship and innovation.

我很高興以新一屆董事局主席身份，向大家提呈香港數碼港管理有限公司(數碼港)於2015/16財政年度的年報。

數碼港在協助香港轉化成創新及數碼型經濟的高科技大都會的進程中一直扮演著重要角色，並發揮積極作用。我們以扶植科技企業發展及驅動數碼科技不斷創新為使命，致力秉持三大策略支柱，包括：啟發新一代開創思維；扶植創業界實力，培育創業精神；推動企業踏足國際舞台。朝著此工作目標勇往向前。透過強化現時推行的計劃及發展嶄新項目，過往一年數碼港讓逾120家初創企業及數碼科技創業家得到全方位支援，得以堅實地建立競爭優勢。數碼港社區已有逾720家公司，它們來自數碼科技各個領域，有金融科技、電子商貿、物聯網、穿戴式科技、雲端計算、大數據及智慧城市等。

回顧過去一年，我們喜見參與數碼港活動及比賽的學生人數增長可觀，數碼港旗下的創業計劃的申請數目也明顯飆升，而我們與全球數碼科技界及學術界也建立起新的合作夥伴關係。

數碼港初創企業在國際囊括多項殊榮及獎項，以及在籌得2.69億港元的融資，成歷年之冠。這些成果亦印證了數碼港在推動科技創業全面發展的努力及豐盛成果。

創業及創新在社會持續發展中扮演著舉足輕重的角色，兩者都是推動經濟繁榮及結集社會凝聚力的引擎。不論是成熟的還是發展中的經濟體，創新科技及發明均對國家的發展里程尤為重要。

香港作為國際金融中心，擁有領先世界的商業基礎建設、法治體制、積極進步的規管及優良企業管治，加上作為世界通往中國內地主要門戶的戰略性地理優勢、高速寬頻及移動通訊滲透率高的數碼基礎建設、安全性高的網上平台，均是促進香港成為數碼經濟的重要成功因素。數碼港可利用這些優勢以持續發展成一個豐盛的生態環境，從而促進初創企業的發展和創新。

## Chairman's Statement 主席的話

It is in the DNA of Cyberport to effectively support entrepreneurial talents to capitalise on emerging opportunities on the horizon. Cyberport is intent on encouraging creativity, ingenuity, innovation and spurring the passion of digital entrepreneurs, so that the Hong Kong community can reap benefits from these dynamic entrepreneurial pursuits.

Going forwards, Cyberport will not only continue to offer tangible support to ensure that good ideas can be developed, but also press ahead new initiatives under our ecosystem. Entrepreneurship support starts with Cyberport Creative Micro Fund and as a start-up matures, it can progress to Cyberport Incubation Programme, then to Cyberport Accelerator Support Programme and finally Cyberport Macro Fund, the foundation of which was built over the past year. These initiatives form a more comprehensive funding support service ensuring any good ideas with good development potential will not go to waste. Over time, it is hoped that the products and services developed by Cyberport-supported start-ups can scale up to successfully access not just neighbouring markets in the Mainland, but globally as well.

The establishment of the new Innovation and Technology Bureau in November 2015 and strategic initiatives outlined in the 2016 Policy Address for the development of the innovation and technology industry have also given Cyberport new impetus to advance its work. Guided by these clear visions and directions for Hong Kong, Cyberport will take bold strides to enhance and enrich all its programmes and offerings. We will also work closely with the industry to provide our start-ups and innovators a more supportive foundation to grow from strength to strength.

The achievements of the past year attest to the collaborative efforts of our team and our Board of Directors who had worked fervently with the "Triple Helix" of industry, academia and government to achieve the objectives outlined in our second three-year strategic plan. We could not have done so without Cyberport's strong dedicated team who apply their zeal, commitment and unending energy at every turn to take Cyberport further on the journey of success in realising its ambition to become Cyberport of the world, a leading global digital technology and innovation hub, standing as a beacon to digital entrepreneurs worldwide.

數碼港本着時代賦予的使命，支持數碼科技人才抓緊時代的機遇。我們鼓勵創新意念、創造力和獨特性，激發本地數碼科技創業家的熱情，令整個社會能夠在充滿活力的創業文化中獲得豐碩的成果。

未來，數碼港一如既往提供實用支援，讓創新意念得以成長；從「數碼港創意微型基金」助創新數碼科技意念開展步伐，再透過「數碼港培育計劃」、「數碼港加速器支援計劃」，以及「數碼港投資創業基金」等向逐步邁向成熟的初創企業提供支援。透過一站式支援初創企業的服務，確保優良創新的數碼科技意念開花結果。隨年月漸長，我們希望這些數碼港初創企業開發的產品及服務不單能拓展到鄰近的國內市場，更能打入國際市場。

2015年11月成立的創新及科技局，及「2016年施政報告」提及有關發展創新及科技產業的策略，皆為數碼港帶來新動力及進一步推動我們的工作。緊貼香港這個清晰的願景及方向，數碼港將會更加進取，加強和豐富其所有計劃和服務。我們將繼續與業界密切合作，為我們的初創企業和創新者提供更多支援，協助他們打穩根基，日益壯大。

過去一年的成就，全賴數碼港團隊及董事局成員上下齊心和努力，以十足的工作拼勁，與業界、學術界及政府緊密合作，共同實踐第二個三年策略計劃所訂下的目標。倚仗着我們投入、滿載熱情和衝勁的強大專業團隊，數碼港將繼續走向成功之路，實踐各項鴻圖大計，並成為全球科技創新樞紐，為環球數碼科技創業家提供護航引路。

## Chairman's Statement 主席的話

I would like to take this opportunity to welcome two new members of the Board of Directors, Duncan Chiu and Cheuk Wing Hing, who is the Permanent Secretary for Innovation and Technology. At the same time, we bid a fond farewell to a member of the Board of Directors Susie Ho, and our former Chairman, Paul Chow. I am deeply grateful to Paul for his inspirational leadership at Cyberport for the past 10 years, during which he led Cyberport as Chairman of the Board of Directors for 6 years to spearhead initiatives to ensure that Cyberport can adapt to the changing needs in the digital era. His vision and adherence to corporate governance won the respect of all our stakeholders both locally and abroad. He left a legacy of unending quest for excellence and his three-year strategic plans have provided the foundation for us to build upon. Together with my team, we will continue this exciting journey as Cyberport shapes the digital future of Hong Kong in the 21st century for the betterment of our society.

我藉此機會歡迎新加入董事局兩位成員邱達根先生及創新及科技局常任秘書長卓永興先生。我同時感謝退任的前主席周文耀先生和董事局成員何淑兒小姐。我由衷感激周先生十年來高瞻遠矚的領導，而他在任主席的六年間，帶頭訂立各項目標，讓數碼港適應數碼世代的變化，並順利進入數碼新紀元。周先生對企業管治的遠見和堅持，贏得本地及海外持份者的敬佩，而他建立了追求卓越的典範，並訂立三年策略計劃的各項目標，而這舉措也為我們的未來發展規劃提供了基礎。數碼港的努力已為香港的數碼科技發展奠下鞏固根基，而我與整個團隊已踏上令人興奮的征途，為香港二十一世紀的數碼未來繼續共同努力。

**Lee G. LAM**  
Chairman  
Cyberport

**林家禮**  
主席  
數碼港

**Cyberport is committed to fully leveraging our resources and networks to support digital enterprises and entrepreneurs, so that they could scale up to become successful, renowned brands on the world's stage.**

數碼港承諾充份利用資源和網絡，促進數碼科技企業及創業家的茁壯成長，令香港的科技發展得以在世界舞台中取得更多成就，閃爍耀眼光芒。



As a leading financial and digital hub, Hong Kong must continue to innovate to maintain its competitive edge. This is where Cyberport is playing a key role as catalyst in ensuring that Hong Kong thrives in the global arena by focusing on our three pillars: Cyberport Youth, Cyberport Entrepreneurs and Cyberport Partners. The highlights that are presented in the 2015/16 year in review demonstrate how our efforts had impacted the ecosystem for start-ups in Hong Kong. They also illustrate the invaluable relationships, network, and vision that have been established as a base for further growth.

We will continue to find new ways to leverage our resources, platform, connections and funding for the benefit of our stakeholders. As much as we are proud of our achievements, it is important for us to enter this phase with a renewed passion and profound commitment. Not only must we review our practices and initiatives, we must ensure that our three pillars are continually refreshed and reinvigorated and that all new initiatives will be built on a clearly defined baseline and solid foundation. The rebranding initiative undertaken during the year will further deepen the understanding of our mission among our stakeholders both locally in Hong Kong and around the world.

The programmes developed under each pillar are expounded in greater detail in its individual section. Meanwhile, I am proud to summarise the accomplishments of the year based on our three pillars.

香港作為環球金融及數碼科技中心，必須不斷創新以保持競爭優勢。為鞏固香港在世界舞台上舉足輕重的地位，數碼港緊守崗位發揮推動角色，藉著聚焦三大策略支柱，包括：數碼港青年、數碼港創業家及數碼港合作夥伴，進一步推動香港數碼科技的發展。而2015/16年度數碼港繼續以支援及發展初創企業為工作重心，對本地初創企業起著舉足輕重的影響。我們為它們建立珍貴的人脈關係及合作網絡，並確立願景，為未來發展奠定穩固的基礎。

我們以各持份者的利益為依歸，不斷推陳出新，令數碼港的資源、平台、網絡及資金得以充分發揮。過往的成就令人驕傲，在嶄新里程上，我們仍擁抱熱情，堅守着承諾向前邁進。我們不時檢視各項計劃和創新項目的成效，並確保三大策略支柱不斷更新優化，讓各項公眾使命項目能穩步實行。回顧期內數碼港品牌進行一次大革新，讓香港以至世界各地持份者，對數碼港的公眾使命有更深入的了解及認知。

本年度數碼港三大策略支柱下的各項目均盡顯成效，就讓我跟大家總括本年度的豐碩成果。



# Chief Executive Officer's Report

## 行政總裁報告

### Cyberport Youth: Inspiring the next generation

As Albert Einstein said, "imagination is more important than knowledge. For knowledge is limited to all we now know and understand, while imagination embraces the entire world, and all there ever will be to know and understand." The future is limited only to our ability to imagine it.

At Cyberport, we can seize the day and craft a bright future for Hong Kong's start-up ecosystem by first ensuring that there is a substantial talent pool to power entrepreneurship and innovation. Our first pillar focuses on sparking the creativity and imagination of our young people who will take the baton in the new digital era. These young minds need to be stimulated, empowered and inspired to achieve more. After all, Facebook and Google started out as university student projects at Harvard and Stanford respectively.

Cyberport inspires the next generation and generates their interest in digital technology through digital tech related competitions, games and interactive workshops such as Cyberport Coding Jam 1000, whereby the 'magic' of coding is unveiled for a better understanding of the logic and science behind the technology. Practical skills are taught through immersive experience with Cyberport Digital Tech Internship Programme. Furthermore, students nominated to the Cyberport University Partnership Programme are funded to participate in the Entrepreneurship Boot Camp at the Stanford Graduate School of Business, to be further developed to become the innovative FinTech talents of tomorrow. This entrepreneurial mind-set developed will help our next generation to be more creative and inspire them to change the world with digital technology.

### 數碼港青年：啟發新一代開創思維

正如愛因斯坦所言：「想像力比知識重要。知識乃局限於我們的認知和理解，但想像力卻是無限，讓我們可以發掘、認識及理解整個世界。」我們相信未來的界限取決於我們的想像力。

數碼港把握今天的機遇，成就香港初創企業生態的未來發展。人才資源，就是創業、創新的致勝要訣。故此，數碼港首要策略支柱就以激發新一代的創造力和想像力為重心，刺激、強化及激勵他們的腦袋，激活更多創新意念。畢竟，目前獨當一面的面書及谷歌公司的誕生分別源於創辦人在哈佛及史丹福大學時期開展的研究計劃當中。

我們透過與數碼科技有關的比賽、遊戲及互動工作坊以啟發年輕人在數碼科技上的興趣。例如「數碼港編CODE新世紀1000」活動，便將編碼背後的邏輯與科學展現出來，讓人更容易理解和掌握其魅力；而「數碼港數碼科技實習計劃」則為學生提供實際科技工作體驗。此外，「數碼港·大學合作夥伴計劃」透過資助大學生參與美國史丹福大學商學研究院的創業營，培育未來金融科技人才。這些計劃啟發新一代的創新思維，栽培成更具創造性，用數碼科技為世界帶來改變的精英。

# Chief Executive Officer's Report

## 行政總裁報告

### Cyberport Entrepreneurs: Nurturing entrepreneurial spirit

Behind any digital tech product or service developed, there is a unique story of innovation, creativity, hard work and determination which might go wasted without the full-fledged support of Cyberport. The success experienced by our start-ups underlies how essential it is for Cyberport to fulfil our public mission to create that space for innovation, to support the entrepreneurial spirit at every stage of its development so that the ideas could take off, develop into successful and scalable enterprises and even make it on the world's stage.

Cyberport catalyses innovative thinking to accelerate these start-ups at every stage of their developments with various programmes. At the germination stage, under Cyberport Creative Micro Fund, it provides the much needed seed money for funding new projects while budding enterprises can apply for Cyberport Incubation Programme. To further develop these start-ups, the Cyberport Accelerator Support Programme and Cyberport Macro Fund are in place as financial backing. Cyberport will also act as a facilitator and an enabler providing mentorship, marketing support, technology and network to build a cohesive digital tech community among them for cross pollination of ideas.

We are proud to see the efforts pay off in creating a fertile environment for start-ups to launch pilots and experiment with ground-breaking innovative ideas. The significant funding secured and numerous prestigious awards garnered locally and worldwide underlie the fulfilment of our public mission in nurturing the entrepreneurial spirit.

### 數碼港創業家：扶植業界實力，帶動創業氣氛

每一件科技產品成功開發和誕生，都展現着開發者獨特的想像力、創造力、毅力和決心。每一個獨特創意概念，都在數碼港大力支持下得以實踐。數碼港初創企業的成功經驗，體現了數碼港在創新企業的每一個發展歷程中，擔當一個重要的角色。數碼港全力支持初創企業締造創意空間及發揮企業精神，讓創新意念起飛，逐步邁向成功，成為具規模的企業，甚至在世界舞台上佔一席位。

數碼港推動創新思維，透過不同創業計劃，加速初創企業各階段的成長發展。在創意萌芽階段，「數碼港創意微型基金」為創業家提供種子基金，支持開展新項目；當創業家嶄露頭角，就可更進一步申請「數碼港培育計劃」。而「數碼港加速器支援計劃」及「數碼港投資創業基金」，則為初創企業提供財務支援，讓企業飛躍發展。為推動和促進初創企業的發展，數碼港擔當一個重要的推手角色，除提供指導、市場推廣、技術、人脈網絡外，還營造了一個強而有力的網絡，把來自各方的人才和創新意念凝聚起來，培育創意，讓創意成為現實。

今天能為初創企業建立一片有利成長發展的沃土，讓一些具突破性的創新計劃得以實踐，數碼港無疑付出了莫大努力，我們為此感到自豪。數碼港初創企業在本地及國際屢獲殊榮，並獲眾多投資者垂青，顯示數碼港在落實扶植業界實力，帶動創業氣氛的成果。



# Chief Executive Officer's Report

## 行政總裁報告

### Cyberport Partners: Empowering global ambition

Cyberport has undergone a rebranding initiative which better reflects our corporate personality that is infused with youthful energy, approachability and resourcefulness. Hence we are better equipped in empowering start-ups to expand globally.

Cyberport is always committed to adding value in the innovation value chain, by collaborating globally with our valuable partners. On the one hand we cherish the start-ups that we are nurturing, and on the other hand we facilitate their collaboration with our network partners to embrace the vibrant digital-tech development in the diversified global space.

To keep local entrepreneurs abreast of industry trends with forums and exhibitions, we have an active agenda to drive regional and global collaboration by connecting our start-ups with talents, investors and industry professionals, etc. Over the course of the year, Cyberport has organised a series of events and overseas delegations to bolster Cyberport community members' ability to expand to Mainland China and beyond, to the United States, Canada, United Kingdom, France, Sweden, and Singapore. We have leveraged our network with leading industry players like Lenovo and NetDragon to enhance our dynamic start-up ecosystem further, with the former setting up its first cloud service and product research and development centre in Asia Pacific at Cyberport, and the latter providing professional training to Cyberport start-ups.

Closer to home, the opening of Cyberport Guangzhou Representative Office serves to support Hong Kong's digital tech start-ups and SMEs to operate more effectively in Mainland China. This will further raise the ante there as Cyberport has already built a solid reputation for our work, and we are honoured to receive tremendous recognition from various Mainland China media as well as industry partners.

I am glad that our efforts bear fruits, but we will not rest on our laurels. Looking ahead, we are bold to craft an even brighter future by effectively unleashing the vibrant force in ingenuity and digital technology. Cyberport will continue to be at the forefront of supporting digital tech entrepreneurs for the betterment of Hong Kong.

### 數碼港合作夥伴：推動企業踏足國際舞台

年內，數碼港為品牌重新定位，讓數碼港展現其充滿年輕活力、親和力及作為強勁支援後盾的企業個性，有利於更有力開拓全球脈絡，讓初創企業展翅高飛。

數碼港透過與全球科技界及學術界的夥伴合作，深化在整個創新價值鏈上的價值，並一直投放資源和精力為整個行業增值。一方面，我們悉心栽培初創企業，另一方面努力促成初創企業與數碼港的合作夥伴的聯繫協作，使他們在多元化的環球市場上盛放。

為了讓本地創業家掌握科技發展的趨勢，我們積極聯繫亞太區內及環球初創企業人才、投資者及行業專家透過論壇和展覽交流協作。去年度，數碼港組織了一系列活動及安排海外代表團交流，以加強數碼港社區成員到國內，以至美國、加拿大、英國、法國、瑞典及新加坡等地擴充業務的能力。數碼港善用自身穩建的網絡，激活正蓬勃發展的初創企業生態。去年度，業內領頭的聯想集團便在數碼港設立亞太區第一個雲端服務及產品研發中心，而網龍網絡公司則為數碼港的初創企業提供重點培訓。

數碼港在廣州設立代表處，支援香港的初創數碼科技公司及中小企在內地發展和營運。數碼港的工作成績已獲內地業界合作夥伴及多家媒體肯定，並建立良好聲譽，這無疑為往國內發展的初創企業造就有利的條件。

看到數碼港經過努力而得到豐碩成果，我感到十分欣喜。展望未來，我們勇敢邁步前進，積極發揮在創意及科技發展上冒起的蓬勃朝氣，創建更好將來。數碼港會繼續站在最前線，全力支持數碼創業家，為香港的未來繁榮謀求最大福祉。

# Chief Executive Officer's Report

## 行政總裁報告

### Moving Forward

Cyberport is committed to fully leveraging our resources and networks to support digital enterprises and entrepreneurs, so that they could scale up to become successful, renowned brands on the world's stage. Indeed, Cyberport's empowering global ambition is a real prerogative for Cyberport to ensure that Hong Kong can continue to stay at the top in a digital economy which is deeply innovative, highly rewarding and genuinely inclusive. I would like to invite you all to "stay tuned" and be on the lookout for more dynamic initiatives from Cyberport in 2016/17.

In 2016/17, Cyberport will inject another HK\$200 million into the newly launched Cyberport Macro Fund, thus increasing the funding available for start-ups to ensure that adequate financial backing is provided to help local start-ups fill the funding gap as they advance from the seed stage.

Last but not least, I would like to express my gratitude to our former Chairman, Paul Chow, for his leadership in the past 10 years. I have every confidence that under the visionary guidance of our new Chairman, Dr Lee G. Lam, Cyberport will continue to make big bold strides in the years to come, firmly establishing Cyberport as the enabling force behind digital entrepreneurs of the 21<sup>st</sup> century.

**Herman LAM Heung-yeung**  
Chief Executive Officer  
Cyberport

### 邁步前進

數碼港承諾充份利用資源和網絡，促進數碼科技初創企業及創業家的茁壯成長，令香港的科技發展得以在世界舞台中取得更高成就，閃爍耀眼光芒。要讓香港科技業繼續站在數碼經濟的前方，在國際飛躍發展，不斷創新及得到豐厚回報。數碼港任重而道遠，懇請大家時刻注視數碼港的動態，來年度將有更多嶄新項目展現眼前。

數碼港將於2016/17年度注資2億港元設立「數碼港投資創業基金」，為初創企業提供足夠財務支援，讓它們從種子階段向前躍進，推動業務，成就創業夢想。

最後，我感謝前主席周文耀先生於過去十年的領導，對數碼港貢獻良多。數碼港新任主席林家禮博士對科技界的發展高瞻遠矚，我深信數碼港在其領導下，必能繼續向前邁進，並讓數碼港成為21世紀數碼科技創業家背後最有力的支持和發展動力。

**林向陽**  
行政總裁  
數碼港

## Board of Directors 董事局



### Chairman 主席：

- 1 Lee G. LAM 林家禮  
(Appointed on 5 June 2016) (2016年6月5日獲委任)

## Board of Directors 董事局



### Board Members 董事局成員：

- 2 Philip CHAN Ching-ho 陳正豪, BBS  
3 CHEUK Wing-hing 卓永興, JP  
(Appointed on 20 November 2015) (2015年11月20日獲委任)  
4 Duncan CHIU 邱達根  
(Appointed on 5 June 2016) (2016年6月5日獲委任)  
5 Humphrey CHOI Chor-ching 蔡楚清, JP  
6 Rosanna CHOI Yi-tak 蔡懿德  
7 LAU Chun-kong 劉振江  
(Appointed on 5 June 2015) (2015年6月5日獲委任)  
8 Edwin LEE Kan-hing 李根興  
9 Gabriel PANG Tsz-kit 彭子傑  
10 Douglas SO Cheung-tak 蘇彰德  
11 Elizabeth TSE Man-yee 謝曼怡, JP  
(Resigned on 19 September 2016) (2016年9月19日辭任)  
12 Alfred WONG Kwok-kuen 黃國權  
13 Peter YAN King-shun 任景信  
14 Jeny YEUNG Mei-chun 楊美珍



## Board of Directors 董事局

### Chairman

#### Lee G. LAM Chairman of Hong Kong Cyberport Management Company Limited

Dr Lee G. Lam is a member of the Hong Kong Council on Smoking and Health, the Court of the City University of Hong Kong and Sir Murray MacLehose Trust Fund Investment Advisory Committee, Alternate Chairman of UNESCAP Business Advisory Council Task Force on Banking and Finance, Chairman of the Permanent Commission on Economic and Financial Issues of World Union of Small and Medium Enterprises (WUSME), Honorary Chairman – Asia Pacific of CMA Australia, Chairman of Monte Jade Science and Technology Association of Hong Kong and President of Hong Kong-ASEAN Economic Cooperation Foundation. Earlier he also served as a part-time member of the Central Policy Unit, and a member of the Task Force on Industry Facilitation under the Digital 21 Strategy Advisory Committee, the Assessment Panel of the Small Entrepreneur Research Assistance Programme under the Innovation and Technology Fund, the New Business Committee of the Hong Kong Financial Services Development Council and the Legal Aid Services Council.

### Board Members

#### Philip CHAN Ching-ho, BBS Deputy President and Provost of The Hong Kong Polytechnic University

Professor Philip Chan is the Deputy President and Provost of The Hong Kong Polytechnic University. Professor Chan received his Bachelor of Science degree in Electrical Engineering (Highest Honor) from University of California at Davis, and obtained a Master of Science degree and a Doctor of Philosophy degree in Electrical Engineering from University of Illinois at Urbana-Champaign (UIUC). He taught at UIUC and then joined Intel Corporation in the US.

Professor Chan joined The Hong Kong University of Science and Technology in 1991 as a founding member, and served as the Head of the Department of Electronic and Computer Engineering, Director of Nanoelectronics Fabrication Facility, and Dean of Engineering. He is a Fellow of Hong Kong Institution of Engineering, a Fellow of the Institute of Electrical and Electronic Engineers and a Fellow of Hong Kong Academy of Engineering Sciences.

Professor Chan advised the HKSAR Government on the setting up of Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited (ASTRI) and is currently a Director and the Chairman of the Technology Committee of ASTRI. He is also a member of the Working Group on Manufacturing Industries, Innovative Technology, and Cultural and Creative Industries under the Economic Development Commission.

### 主席

#### 林家禮 香港數碼港管理有限公司董事局主席

林家禮博士現為香港吸煙與健康委員會委員、香港城市大學顧問委員會成員、麥理浩爵士信託基金投資顧問委員會委員、聯合國亞太經濟和社會委員會(UNESCAP)商務顧問委員會銀行及金融專案組前任主席、世界中小企聯盟(WUSME)經濟及金融事務常任委員會主席、澳洲管理會計師公會亞太區榮譽主席、香港玉山科技協會理事長及香港一東盟經濟合作基金會會長。他亦曾擔任中央政策組非全職顧問、數碼21資訊科技策略諮詢委員會下的行業促進專責小組委員、創新及科技基金小型企業研究資助計劃項目評審小組的評審員、香港金融發展局的拓新業務小組成員和法律援助服務局成員。

### 董事局成員

#### 陳正豪, BBS 香港理工大學常務及學務副校長

陳正豪教授現任香港理工大學常務及學務副校長。陳教授在美國加州大學戴維斯分校取得電機工程理學士學位(最高榮譽)，並在美國伊利諾大學阿巴那香檳分校取得電機工程理學碩士及哲學博士學位。陳教授曾任教伊利諾大學阿巴那香檳分校，其後加入美國英特爾公司工作。

陳教授於1991年加入香港科技大學，為大學的創校成員，及後升任電子及計算機工程學系主任、微電子學製造實驗室主任、工學院院長。陳教授是香港工程師學會院士、電機及電子學工程師聯合會院士及香港工程科學會院士。

陳教授曾建議香港特區政府成立香港應用科技研究院有限公司，現為該公司之董事及科技委員會主席。此外，陳教授現為經濟發展委員會轄下的製造、高新科技及文化創意產業工作小組成員。

## Board of Directors 董事局

### Board Members (continued)

#### CHEUK Wing-hing, JP Permanent Secretary for Innovation & Technology

Mr Cheuk Wing-hing has served in various bureaux and departments. He was Director of Food and Environmental Hygiene from 2007 to 2010, Commissioner for Labour from 2010 to 2014 and Director of Administration and Development in the Department of Justice from 2014 to 2015. He was appointed Permanent Secretary for Innovation and Technology in November 2015.

#### Duncan CHIU Managing Director of Radiant Venture Capital

After almost 20 years of investment and M&A experience in the Greater China region, Mr Chiu founded Radiant Venture Capital in 2014 to focus in early stage investments into tech start-ups. In less than two years, Radiant has already invested into more than 25 start-up companies in Israel, US, China and Hong Kong. He has participated and spoke at numerous tech forum and conferences to promote start-up culture in Hong Kong and also help young entrepreneurs with business plan workshops and mentorship.

Mr Chiu is currently the President of Hong Kong Information Technology Joint Council (HKITJC), Vice Chairman of Hong Kong Business Angel Network, Group 30 Vice-Chairman (Creative Industries) of Federation of Hong Kong Industries, Vice Chairman of Internet Professional Association, Vice Chairman of Hong Kong Crowd Funding Association of Professionals, Secretary General of Asian Squash Federation, Member of the Chinese People's Political Consultative Conference – Shanghai Committee, 10th and 11th Committee Member of All-China Youth Federation, Vice Chairman of Henan Provincial Youth Federation, Director of Council for the Promotion of Guangdong-Hongkong-Macao Cooperation (Information Technology Committee), standing committee member of Shenzhen Association for Science & Technology, Associate Member of Hong Kong Government's Central Policy Unit and Director of three Ju Ching Chu Secondary Schools (Kwai Chung, Yuen Long and Tuen Mun). Mr Chiu holds a BA degree in Business Administration from Pepperdine University, USA.

### 董事局成員(續)

#### 卓永興, JP 創新及科技局常任秘書長

卓永興先生曾在多個決策局及部門服務。他於2007至2010年出任食物及環境衛生署署長、2010至2014年出任勞工處處長，及2014至2015年出任律政司政務專員。他在2015年11月被委任為創新及科技局常任秘書長。

#### 邱達根 慧科資本有限公司董事總經理

在過去接近20年的時間裡，邱先生專注於在大中華地區的投資和併購項目。在2014年創立了慧科資本，主要投資在中國和以色列之初創型科技公司。在成立至今短短兩年內，慧科已經投資了超過25家科技類初創企業。

邱先生現為香港資訊科技聯會會長，香港天使投資脈絡副主席，香港工業總會第30分組副主席(創意工業)，互聯網專業協會副會長，亞洲壁球協會秘書長，中國人民政治協商會議一上海市委員會委員，中華全國青年聯合會第十及十一屆委員，河南省青年聯合會副主席，廣東省粵港澳合作促進會(信息科技專業委員會)主任，深圳市科學技術協會常務委員、中央政策組特邀顧問，香港眾籌專業協會副主席以及三間裘錦秋中學(葵涌、元朗及屯門)之校董。邱先生擁有美國佩珀代因大學工商管理學士學位。



## Board of Directors 董事局

### Board Members (continued)

#### Humphrey CHOI Chor-ching, JP Partner of PricewaterhouseCoopers

Mr Humphrey Choi is PwC's China, Hong Kong and Asia Pacific Assurance Leader and a core member of PwC's Global Assurance Leadership Team. He is a member of PwC's China and Hong Kong's Management Board and a member of PwC China, Hong Kong, Singapore and Taiwan's Executive Board.

Mr Choi has years of audit and advisory experience, and works with a wide range of international and local clients. He has tremendous experience in helping companies list on the Hong Kong and overseas stock exchanges. Over the years, he has also played key leadership roles as the Hong Kong Markets Leader, China and Hong Kong Middle Market Leader, a member of the Global Middle Market Leadership Team and a member of the China and Hong Kong's Board of Partners.

Mr Choi is currently a member of the Administrative Appeals Board and a Director of Hong Kong Applied Science and Technology Research Institute Company Limited.

#### Rosanna CHOI Yi-tak Partner of CWCC

Ms Rosanna Choi is a CWCC CPA partner and audit specialist, leading one of the audit teams. She chairs the firm's Training Committee and IT Committee, enhancing staff skills and productivity, and the effective use of information technology.

Ms Choi is the Past Chairman of ACCA Hong Kong, has been serving the global body for professional accountants as a Hong Kong Committee member since 2002. She is currently a member of the ACCA (Global) Council and the Chairperson of its Global SME Forum.

Ms Choi is also an Executive Committee member of Social Venture Hong Kong, a Council member of Hong Kong Baptist University, and the Vice-chairperson of its Finance Committee, and an Audit Committee member of the Urban Renewal Authority.

### 董事局成員(續)

#### 蔡楚清, JP

##### 羅兵咸永道會計師事務所合夥人

蔡楚清先生是普華永道中國、香港及亞太區審計主管合夥人和普華永道環球審計領導層成員之一。蔡先生也是普華永道中國及香港管理層委員會成員，以及普華永道中國、香港、新加坡及臺灣執行委員會成員。

蔡先生擁有多年審計和業務諮詢經驗，為眾多國際和本地客戶提供服務，曾協助多家公司在香港聯合交易所和海外證券交易所上市，具有豐富的上市經驗。蔡先生多年來一直擔任重要的領導角色，包括香港市場主管合夥人、中國及香港企業客戶服務部主管合夥人、環球企業客戶服務部領導層成員之一，以及中國及香港合夥人委員會成員。

蔡先生的其他社會公職包括行政上訴委員會小組成員及香港應用科技研究院有限公司董事。

#### 蔡懿德

##### 陳黃鍾蔡會計師事務所合夥人

蔡懿德女士現為陳黃鍾蔡會計師事務所的合夥人和審計專家，負責該所其中一審計小組。她也負責該所的培訓委員會和資訊科技委員會，指導員工有效運用資訊科技，提高技能和工作效率。

蔡女士是特許公認會計師公會 (ACCA) 香港分會前會長，自2002年起已擔任ACCA香港分會理事為業界服務。蔡女士現為ACCA環球總會理事，並為該總會之環球中小企論壇主席。

蔡女士亦是香港社會創投基金執行委員會委員、香港浸會大學校董會委員及其財務委員會副主席，及市區重建局審計委員會成員。

## Board of Directors 董事局

### Board Members (continued)

#### LAU Chun-kong

##### International Director of Jones Lang LaSalle Limited

Mr C K Lau is an International Director of Jones Lang LaSalle and is responsible for the Asia valuation and advisory business of the firm. He is a chartered surveyor and a fellow of the Hong Kong Institute of Surveyors. Mr Lau has a wide breadth of experience in property valuation, real estate consultancy and investment sales market.

Mr Lau is a member of the Estate Agents Authority and the Chairman of its Licensing Committee. He is also a member of the Land and Development Advisory Committee, Administrative Appeals Board and the REIT Committee of Securities and Futures Commission.

#### Edwin LEE Kan-hing

##### Founder and CEO of Bridgeway Prime Shop Fund Management Limited.

The first SFC licensed shop property fund management company in Hong Kong.

Bridgeway Group was established by Dr Lee Kan-hing in 2001 as a business broker and builder. In 2015, Dr Lee successfully transformed the business into the first SFC-licensed asset management company in Hong Kong that focuses on giving investors a new way of investment, by focusing on its core strength in prime shop investments as well as P2P lending, with type 1 (Dealing with securities), type 4 (Advising on securities) and type 9 (Asset management) regular activities licenses under Bridgeway Prime Shop Fund Management Limited. Dr Lee was the sole awardee of the 2010 Hong Kong Business Awards: Young Entrepreneur Award by DHL/South China Morning Post and named one of the 2011 Ten Outstanding Young Persons by Junior Chamber International Hong Kong. Dr Lee is a Chartered Financial Analyst (CFA) and a Certified Business Intermediary (CBI). He received his Bachelor of Science in Finance and Master of Science in Accounting from the University of Southern California, USA as well as Doctor of Business Administration (DBA) degree at the Hong Kong Polytechnic University with a research focus in entrepreneurship. In 2014, he completed the 3-year Owner/President Management Program at Harvard Business School. Bridgeway and Dr Lee were also twice featured as business case studies: "A Launching Pad for Entrepreneurs" and "The Dynamics of Innovative Entrepreneurship" by the University of Hong Kong which were listed under Harvard Business Review in 2010 and 2012 respectively.

### 董事局成員(續)

#### 劉振江

##### 仲量聯行國際董事

劉振江先生為仲量聯行國際董事，專責處理亞洲區估價及顧問業務。他是位特許測量師以及香港測量師學會資深會員。劉先生在物業估值、房地產顧問服務及投資物業買賣市場皆擁有廣泛經驗。

劉先生為香港地產代理監管局成員及牌照委員會主席。他亦為土地及建設諮詢委員會委員，行政上訴委員會委員及證監會房地產投資信託基金委員會委員。

#### 李根興

##### 盛滙商舖基金管理有限公司創辦人及行政總裁

香港首間持有香港證監會牌照的商舖基金投資公司。

李根興博士自2001年創立盛滙商機(前稱香港商機)，並於2015年成功將盛滙轉型為全港首間以商舖投資、P2P眾籌為核心優勢的資產管理服務牌照的金融機構。盛滙商舖基金管理有限公司現持有香港證監會為第1類(證券交易)、第4類(就證券提供意見)及第9類(提供資產管理)牌照，致力為客戶提供投資新方法。李博士於2010年獲DHL/南華早報選為「香港商業獎：青年企業家」唯一得主及於2011年獲國際青年商會香港總會評選為「十大傑出青年」。李博士持有特許金融財務分析師(CFA)及特許生意轉讓經紀(CBI)等專業資格。李博士畢業於美國南加州大學，榮獲金融理學士學位及會計理碩士學位。李博士並於香港理工大學完成修讀工商管理博士學位，主修創業研究，及於2014年完成哈佛大學商學院為期三年的東主/總裁管理課程。盛滙集團與李博士曾兩次被香港大學選中作個案研究，亦被哈佛商業評論於2010年及2012年報導。

## Board of Directors 董事局

### Board Members (continued)

#### **Gabriel PANG Tsz-kit** Managing Director of Firedog Creative Company Limited

Mr Gabriel Pang is the Founder and the Managing Director of Firedog Creative Company Limited and has more than 17 years of experience in IT and Creative industries. Mr Pang founded the famous game company "Firedog Studio" in 1999, and is one of the pioneers in Hong Kong game development.

Mr Pang's major public services includes, the chairman of Hong Kong Digital Entertainment Association since 2008, board member of Hong Kong Education City Limited, vice chairman of Hong Kong Software Industry Association, committee member of Commission on Youth, committee member of HK Taiwan Cultural Cooperation Committee, committee member of Exchanges with Taiwan Funding Scheme assessment committee, member of ITF Enterprise Support Scheme assessment panel and committee member of VTC committee on IT Training and Development.

#### **Douglas SO Cheung-tak** Vice-President and Pro-Vice-Chancellor — The University of Hong Kong

Mr Douglas So is a solicitor of Hong Kong.

Mr So is Vice-President and Pro-Vice-Chancellor of The University of Hong Kong in charge of institutional advancement. Prior to this appointment, he was Executive Director of Charities, General Counsel and Company Secretary of The Hong Kong Jockey Club.

Mr So is the Secretary of the Hong Kong Committee for UNICEF, a board member of HK Phil, The Prince Philip Dental Hospital, The Duchess of Kent Children's Hospital, Advisory Committee on Built Heritage Conservation and History Museum Advisory Panel, amongst others.

### 董事局成員(續)

#### **彭子傑** 火狗創意有限公司董事總經理

彭子傑先生為火狗創意有限公司之創辦人及董事總經理，於香港資訊科技界及創意產業擁有超過17年經驗。彭先生於1999年成立知名遊戲研發公司火狗工房，為香港電腦遊戲軟件開發先驅者之一。

彭先生主要公職包括，自2008年起擔任香港數碼娛樂協會主席、香港教育城有限公司董事、香港軟件行業協會副主席、青年事務委員會委員、港台文化合作委員會委員、促進港台交流活動資助計劃評審委員會成員、創新及科技基金企業支援計劃評審委員會委員、及職業訓練局資訊科技訓練發展委員會委員。

#### **蘇彰德** 香港大學副校長

蘇彰德先生是香港事務律師。

蘇先生現為香港大學副校長，專責大學拓展事務。在擔任此職位前，蘇先生為香港賽馬會慈善事務執行總監、首席法律顧問和公司秘書。

蘇先生亦擔任其他公眾及公益事務職位，其中包括聯合國兒童基金會香港委員會秘書、香港管弦樂團董事、菲臘牙科醫院管理局成員、大口環根德公爵夫人兒童醫院管治委員會成員、保育歷史建築諮詢委員會成員及歷史博物館諮詢委員會成員等。

## Board of Directors 董事局

### Board Members (continued)

#### **Alfred WONG Kwok-kuen**

Mr Alfred Wong was the Chief Technology Officer and Head of Information Technology Division of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited (HKEx) since April 2004 until he retired in September 2010. Earlier in his career, Mr Wong had held several other senior IT positions at the HKEx and the Stock Exchange of Hong Kong since rejoining the Stock Exchange of Hong Kong in November 1992. Mr Wong was a project leader at the Australian Stock Exchange and a consultant application engineer at Australia's Westpac Banking Corporation between 1987 and 1992.

#### **Peter YAN King-shun** Executive Director and Chief Executive Officer of SUNeVision Holdings Limited

Mr Peter Yan is the Executive Director and Chief Executive Officer of SUNeVision Holdings Limited, where he is responsible for the group's overall business operations, including Data Centres, SMATV, Network and Connectivity services.

Mr Yan has over 31 years of experience in the information technology industry and has extensive experience in public services. Besides Cyberport, Mr Yan is also a director of the Hong Kong Data Centre Association Limited and a council member of the Independent Police Complaints Council.

Mr Yan is a Honorary Advisor and Life-time Fellow of the Hong Kong Computer Society. He holds a Bachelor's degree in Business Administration from The Chinese University of Hong Kong and received Executive Education for Global Leadership from the Harvard Business School.

### 董事局成員(續)

#### **黃國權**

黃國權先生自2004年4月起出任香港交易及結算有限公司(港交所)首席科技總監及資訊技術科主管，直至2010年9月退休。在早年的職業生涯中，黃先生曾於1987至1992年期間任職澳洲證券交易所的項目主管，以及澳洲西太平洋銀行的應用顧問工程師，並於1992年11月重返香港聯合交易所，先後於港交所及香港聯合交易所擔任資訊技術部門的多個高級職位。

#### **任景信**

新意網集團有限公司執行董事及行政總裁

任景信先生現任新意網集團有限公司執行董事及行政總裁，負責該集團於數據中心、衛星電視及網絡等業務。

任先生在資訊科技業方面擁有逾31年經驗並於公共服務委員會方面具有豐富經驗，除數碼港外，任先生亦出任香港數據中心協會有限公司董事及監警會委員。

任先生亦為香港電腦學會名譽顧問及終身資深會員。任先生畢業於香港中文大學工商管理學院並於哈佛商學院修讀全球領袖行政課程。

## Board of Directors 董事局

### Board Members (continued)

#### Jeny YEUNG Mei-chun

##### Commercial Director of MTR Corporation Limited

Ms Jeny Yeung is the Commercial Director and a Member of the Executive Directorate of MTR Corporation Limited. Ms Yeung is a fellow of the Chartered Institute of Marketing and Institute of Logistics and Transport. She is also a member of the Marketing Management Committee of the Hong Kong Management Association, the Advisory Committee on Publicity and Public Education in Innovation and Technology of the Innovation and Technology Commission of the HKSAR Government, and the Infrastructure Development Advisory Committee of Hong Kong Trade Development Council.

Ms Yeung is also a member of the Tourism Board and a director in some of the members of the Company's group.

### 董事局成員 (續)

#### 楊美珍

##### 香港鐵路有限公司商務總監

楊美珍女士現任職香港鐵路有限公司商務總監及執行總監會成員。楊女士為英國特許市務學會的資深會員，及香港運輸物流學會院士。亦為香港管理專業協會銷售管理委員會委員、香港特區政府創新科技署創新科技宣傳及公眾教育諮詢委員會委員以及香港貿易發展局基建發展服務諮詢委員會委員。

楊女士亦為香港旅遊發展局的成員及若干本公司集團成員的公司董事。

## Board of Directors 董事局

### Retired Director

#### Paul CHOW Man-yiu, GBS, SBS, JP

(Retired on 4 June 2016)

Mr Paul Chow retired as the Chief Executive and Executive Director of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited in January 2010. Prior to this, he was the Chief Executive, Asia Pacific (ex-Japan) Region, of HSBC Asset Management (Hong Kong) Limited from April 1997 to April 2003 as well as the Chief Executive of the Stock Exchange of Hong Kong and the Hong Kong Securities Clearing Company Limited from October 1991 to January 1997 and from January 1990 to October 1991 respectively.

Mr Chow is currently an independent non-executive director of China Mobile Limited, CITIC Limited, Julius Baer Group Ltd. and Bank Julius Baer & Co., a member of the Advisory Committee on Innovation and Technology of the HKSAR Government and a member of the Asian Advisory Committee of AustralianSuper Pty Limited. He was also an independent non-executive director of the Bank of China Limited between October 2010 and August 2016.

### Resigned Director

#### Elizabeth TSE Man-ye, JP

(Resigned on 19 September 2016)

##### Permanent Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury)

Miss Elizabeth Tse was Deputy Secretary for the Treasury (later renamed Deputy Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury)) from July 1999 to April 2006, Director of Administration from April 2006 to October 2007, Permanent Secretary of the Chief Executive's Office from October 2007 to April 2010 and Permanent Secretary for Commerce and Economic Development (Communications and Technology) from 26 April 2010 to 24 July 2012. She has taken up the appointment of Permanent Secretary for Financial Services and the Treasury (Treasury) since 25 July 2012.

### 已退任之董事局成員

#### 周文耀, GBS, SBS, JP

(於2016年6月4日退任)

周文耀先生於2010年1月退任香港交易及結算所有限公司行政總裁及執行董事職位。在此之前，他曾於1997年4月至2003年4月擔任滙豐投資管理(香港)有限公司亞太(日本以外)地區總裁。周先生並分別曾於1991年10月至1997年1月及1990年1月至1991年10月擔任香港聯合交易所及香港中央結算有限公司行政總裁。

周先生目前於多間機構擔任獨立非執行董事職位，包括中國移動股份有限公司、中國中信股份有限公司、Julius Baer Group Ltd. 及 Bank Julius Baer & Co. Ltd. 同時兼任香港特區政府創新及科技諮詢委員會及 AustralianSuper Pty Limited 的亞洲顧問委員會成員。彼亦曾於二零一零年十月至二零一六年八月期間擔任中國銀行股份有限公司獨立非執行董事。

### 已辭任之董事局成員

#### 謝曼怡, JP

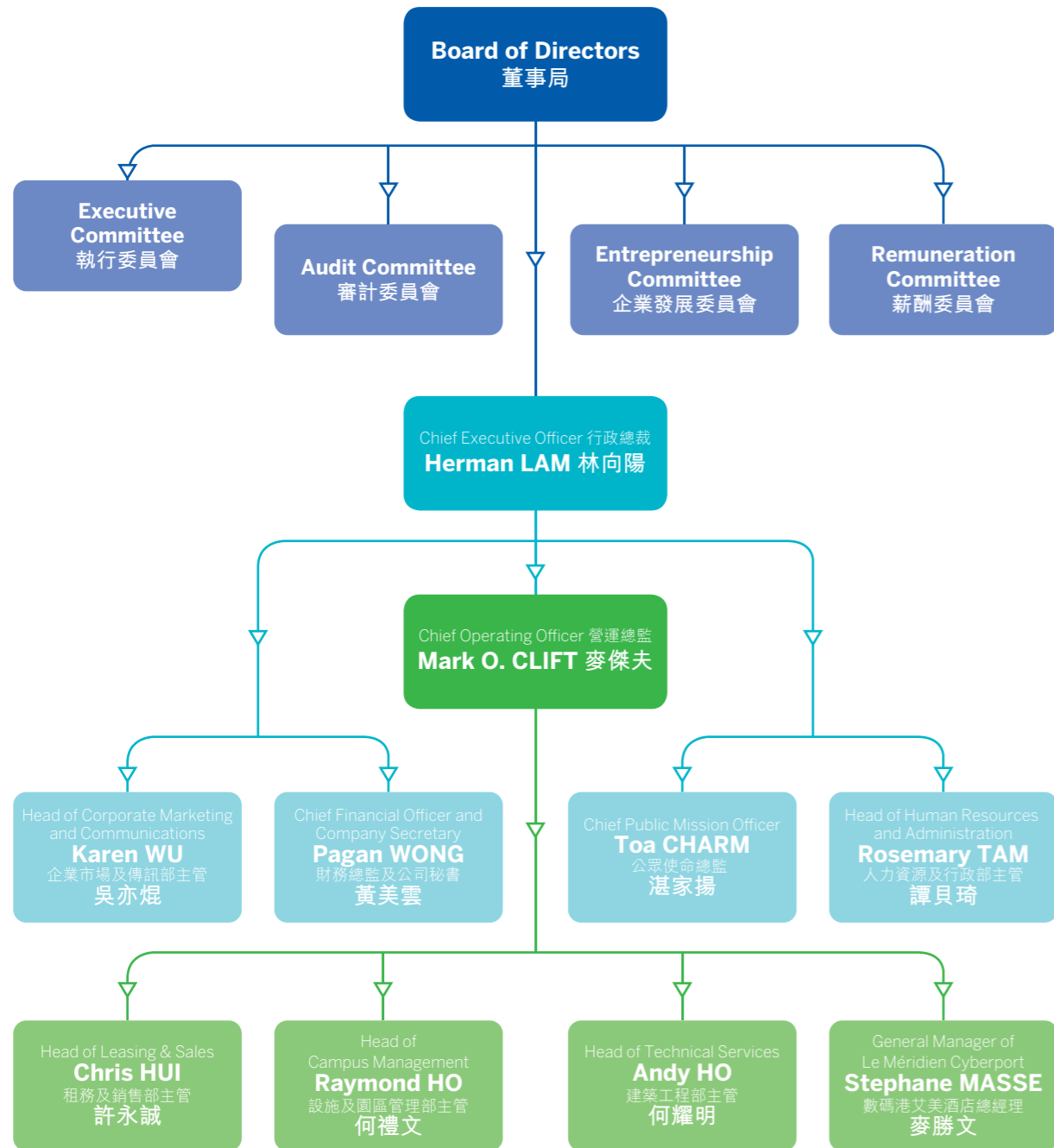
(2016年9月19日辭任)

##### 財經事務及庫務局常任秘書長(庫務)

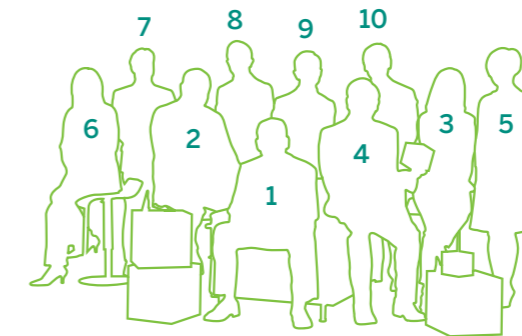
謝曼怡女士於1999年7月至2006年4月出任庫務局副局長(後改稱財經事務及庫務局副秘書長(庫務))，2006年4月至2007年10月出任行政署長，2007年10月至2010年4月出任行政長官辦公室常任秘書長，並於2010年4月26日至2012年7月24日出任商務及經濟發展局常任秘書長(通訊及科技)。謝女士由2012年7月25日起出任財經事務及庫務局常任秘書長(庫務)。



## Corporate Structure 公司架構



## Our Management Team 我們的管理團隊



- |    |                |     |
|----|----------------|-----|
| 1  | Herman LAM     | 林向陽 |
| 2  | Mark O. CLIFT  | 麥傑夫 |
| 3  | Pagan WONG     | 黃美雲 |
| 4  | Toa CHARM      | 湛家揚 |
| 5  | Karen WU       | 吳亦焜 |
| 6  | Rosemary TAM   | 譚貝琦 |
| 7  | Stephane MASSE | 麥勝文 |
| 8  | Chris HUI      | 許永誠 |
| 9  | Andy HO        | 何耀明 |
| 10 | Raymond HO     | 何禮文 |

## Corporate Information 公司資料

### Address

#### Hong Kong Cyberport Management Company Limited

Units 1102–1104, Level 11, Cyberport 2  
100 Cyberport Road, Hong Kong  
Tel: (852) 3166 3800  
Fax: (852) 3166 3118  
Email: enquiry@cyberport.hk  
Website: www.cyberport.hk

#### Shanghai Representative Office

Unit 204B, 2/F, 1 KIC, KIC Plaza, 234 Songhu Road,  
Yangpu District, Shanghai, PRC  
Tel: (86-21) 5512 2815  
Fax: (86-21) 5512 2816

#### Guangzhou Representative Office

Unit 101, GRG Science and Technology Building,  
No. 163 Pingyun Road, Huangpu Avenue West,  
Tianhe District, Guangzhou, PRC  
Tel: (86-20) 3869 5390  
Fax: (86-20) 3869 5390

### 地址

#### 香港數碼港管理有限公司

香港數碼港道100號  
數碼港2座11樓1102至1104室  
電話：(852) 3166 3800  
傳真：(852) 3166 3118  
電郵：enquiry@cyberport.hk  
網址：www.cyberport.hk

#### 上海代表處

中國上海市楊浦區淞滬路234號  
創智天地科教廣場1號樓204B室  
電話：(86-21) 5512 2815  
傳真：(86-21) 5512 2816

#### 廣州代表處

中國廣州市天河區黃埔大道西平雲路163號  
廣電科技大廈1層101單元  
電話：(86-20) 3869 5390  
傳真：(86-20) 3869 5390

## Corporate Information 公司資料

### Auditor

KPMG

### Principal Bankers

Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited  
The Hongkong & Shanghai Banking Corporation Limited  
Bank of China (Hong Kong) Limited

### Solicitors

Mayer Brown JSM

### Company Secretary

Pagan WONG

### 核數師

畢馬威會計師事務所

### 主要往來銀行

渣打銀行(香港)有限公司  
香港上海滙豐銀行有限公司  
中國銀行(香港)有限公司

### 律師

孖士打律師行

### 公司秘書

黃美雲